烽火童聲：
抗戰時期廣東兒童教養院的口述史研究
(1939-45)

張慧真
香港浸會大學教育學系
2014年10月10日

內容提要

（一）背景及概念
（二）廣東兒童教養院的成立與發展
（三）廣東兒童教養院兒童的生活狀況
（四）廣東兒童教養院兒童的學習狀況
（五）總結
（六）黃光漢先生口述史

(一)背景及概念

1. 戰時賑濟組織

中央賑濟委員會
廣東省賑濟委員會

2. 難童政策

《難童救濟實施方法大綱》（1938年）
《難童救濟團體接領及遣送難童派員辦法》（1938年）
《抗戰建國時期難童救濟教養實施方法》（1938年）

3. 難童

賑濟委員會把「難童」定義為**因處戰時的惡劣環境，失教失養的兒童**。

兒教院接收的第一批難童

4. 新生活運動和戰時的婦女工作

1938年5月，國民政府動員婦女支援抗戰，**宋美齡**邀請各黨派各團體婦女領袖在江西廬山舉行談話會，制定《動員婦女參加抗戰工作大綱》，以**新生活運動促進總會婦女工作指導委員會**為推動一切婦女兒童工作的總機構。

5. 宋美齡和兒童保育會／保育院

宋美齡在重慶創辦拯救戰時「難童」的機構兒童保育會／保育院，並在各省設立分院。

6. 兒童教養院

1938年10月行政院通過《抗戰建國時期難童救濟教養實施方法》，隨後第一所中央賑濟委員會直轄**難童教養院在重慶**成立，隨後中央直屬及地方所屬的兒童教養院紛紛成立。

7. 吳菊芳女士與廣東兒童教養院

1932年

- 5月：吳菊芳首次來港，由其父親陪同，**擬在港與李漢魂結婚**，後因李公務繁忙，吳菊芳與父親赴韶關，7月與李漢魂結婚。

1936年

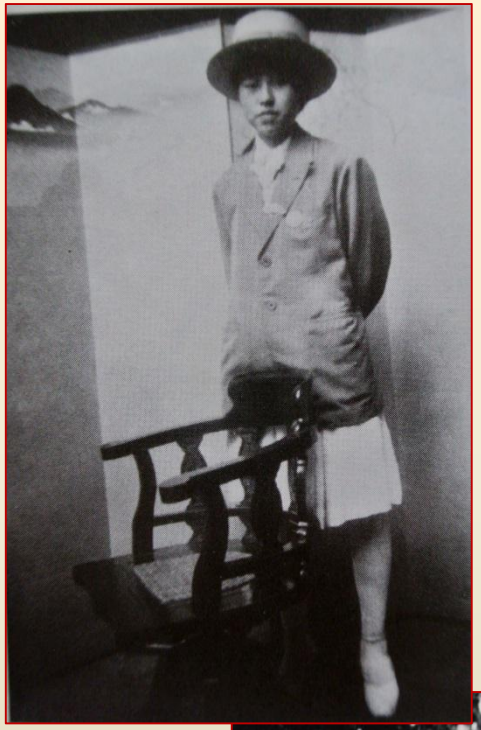
- 7月：李漢魂以辭職勸諫陳濟棠放棄謀反，並**安排吳菊芳與子女先到香港**。
- 8月：於**香港誕下第三個孩子李淇**，孩子滿月後返回內地。

1937年

- 7月：七七事變后，李漢魂赴前線，**吳菊芳帶子女到香港安頓**。年末曾**多次前往香港組織群眾支持抗日**。

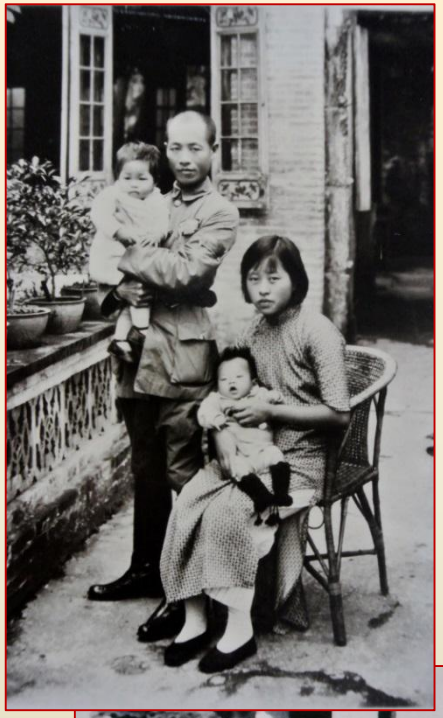
1938年

- 6月：在香港**展開募捐及籌集慰勞品工作**。下半年多次在港**組織慰勞演講大會**，呼籲群眾捐物資，支持抗日。
- 8月：在香港慰勞演講大會上**首次與周恩來、鄧穎超會面**
- 10月：以婦女慰勞會北上**慰勞團團長身份**，出席由婦女慰勞會、女青年會、兵災籌賑會、婦女新運會、三十九個學校及團體之代表於**跑馬地快活谷香港會球場舉行的升旗禮**。
- 12月：吳菊芳**替香港華商總會轉發賀電予李漢魂，恭賀李漢魂獲中央政府任命為廣東省主席**。



1939年

- 1月：交代婦救會的工作及賬目後，於1月5日攜子女離開香港到汕頭，開始**擔任廣東省主席夫人。**
- 5月：奉廣東省賑濟委員會委派，特前來香港假**華商總會舉行「怎樣出錢救濟**」座談會。
- 6月：到**香港籌款**。
- 7月：決定親自參與營救大批在戰區的難童，期間順道**前往香港為兒童籌募及購買藥物，並與香港保育院商定將他們收容各地的兒童帶到韶關**。
- 8月14日：廣東兒童教養院在曲江中山公園宣佈成立。
- 10月：任**香港仿林中學校董**。
- 年末：廣東兒童教養院接受養難童超過千人，遂將沙園的廣東兒童教養院稱作第一院，並在連縣成立第二院



1941年

- 5月：香港婦女慰勞會、女青年會、婦女新運會、婦女兵災會、中國婦女會、婦女節制會、兒童保育會歡迎吳菊芳來港，並在婦女兵災會聯合開會。
- 10月：吳菊芳因公來港，於華商俱樂部招待香港各界婦女領袖談話，報告粵省婦孺賑濟情形，希望香港各界婦女予以援助。
- 11月：**吳菊芳攜子女前往香港分娩**，並把年來為兒童及婦女所做的工作被拍成影片，於**1941年11月16日上午十時假銅鑼灣利舞台公映，影片分為「廣東兒童教養」、「廣東婦女生產工作」、「廣東賑濟業務」等三大部份。**
- 抗日戰爭年代廣東省賑濟事業紀實(1941)

1947年1月吳菊芳赴美前在香港影樓攝

1947年

- 1月：李漢魂和吳菊芳赴美前到香港處理事務

1948年

- 3-5月：吳菊芳從美返國出席國民大會期間停留香港兩日，與堂弟祺芳及莫少華等朋友見面。

(二) 廣東兒童教養院的成立與發展

1937年

- 7月7日：盧溝橋事變
- 11月：　國民政府遷都重慶

1938年

- 38年間：廣州市成立社會訓練總隊模範團，包括婦女連和少年連
- 10月：　廣州淪陷，婦女連及少年連北撤

1939年

- 年初：少年連在廣東古水接收原廣州市**少年團**流浪團員，改制為少年隊。婦女連在古水改名為**婦女工作大隊**，由陳明淑負責
- 2月：吳菊芳赴重慶，獲**孔祥熙批出十萬元作開辦廣東兒童教養機構之經費**
- 4-6月：吳菊芳接收由少年隊後與婦女隊合併後改為**婦孺生產工作團中的兒童**，同時開始接收戰區搶救回來的難童
- 8月14日：廣東兒童教養院在**曲江中山公園宣佈成立**
- 年末：廣東兒童教養院接受養難童超過千人，遂將沙園的廣東兒童教養院稱作第一院，並在連縣成立第二院

吳菊芳探望第一批難童

曲江中山公園紀念堂，1939年8月14日廣東兒童教養院在此宣布成立

兒童教養院第一院院址

1941：12月25日香港淪陷，1942年起接收來自香港的難童

香港華字日報 歷展年秋月初捌日 第式張第式頁

在砲火中生長着的

廣東兒童教養院

日前收容人數將至六千除

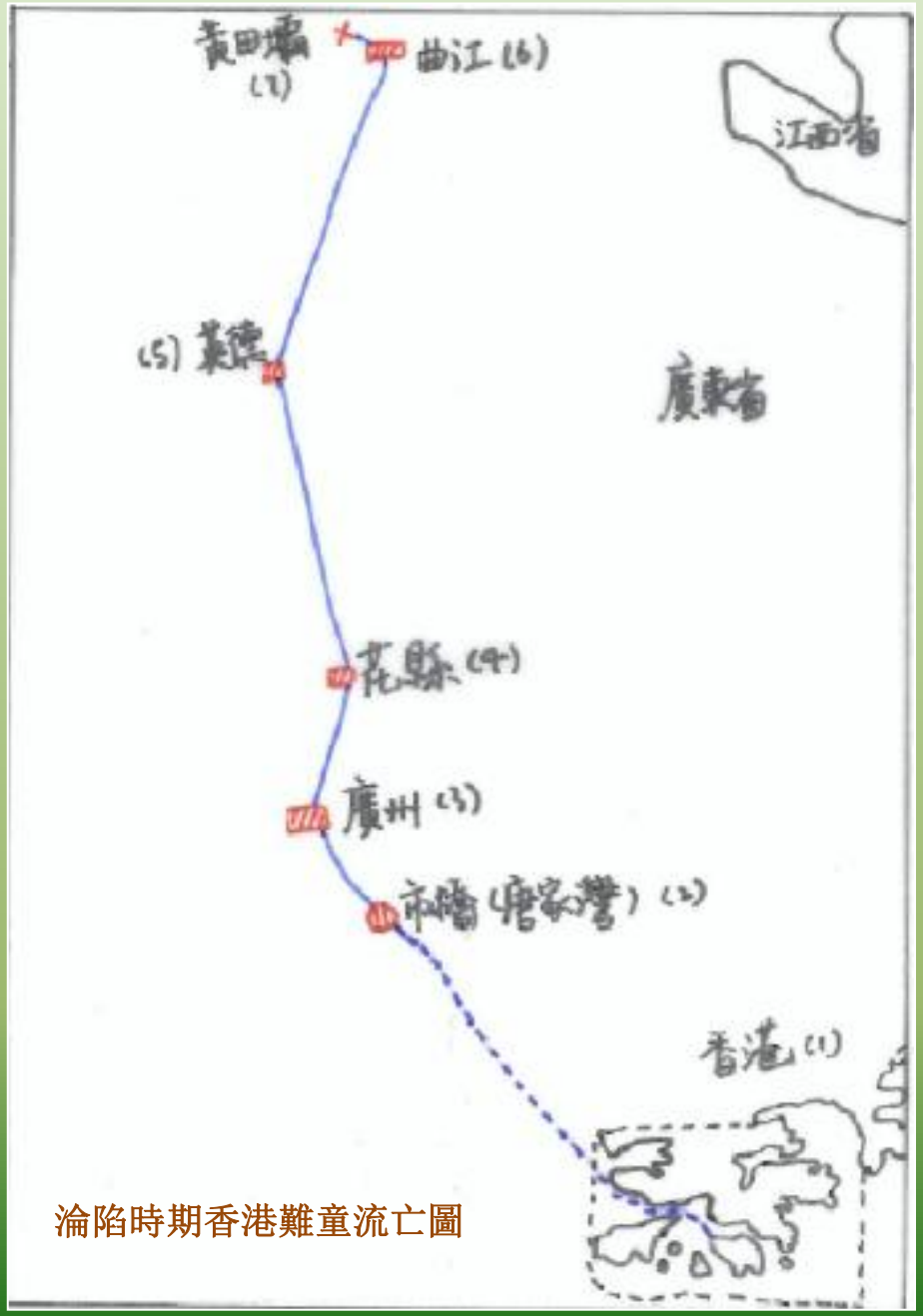
每天度着天眞淪陷的生活

香港華字日報（1940年10月8日）

1942年香港淪陷時期搶救至兒教院的難童

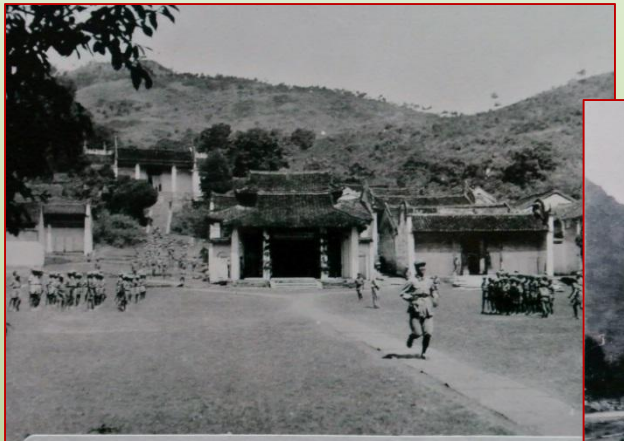
“1942年初，淪陷之後二十來天，我們登上簡陋的木船前往唐家灣，登岸以後立刻步行上廣州，如果可以就儘量上韶關。當時很多香港人逃去兩個地方，一個是去韶關，另一個是桂林，只得兩條線逃走而已。我們選了韶關，因為比較近，桂林太遠了。我們的原意想**由唐家灣步行上廣州，然後偷渡封鎖線，北上經過花縣、英德、清遠，一路去韶關。那時韶關是粵北的大後方，李漢魂做主席**。”

（香港難童，七院、力行中學校友李松柏先生口述）

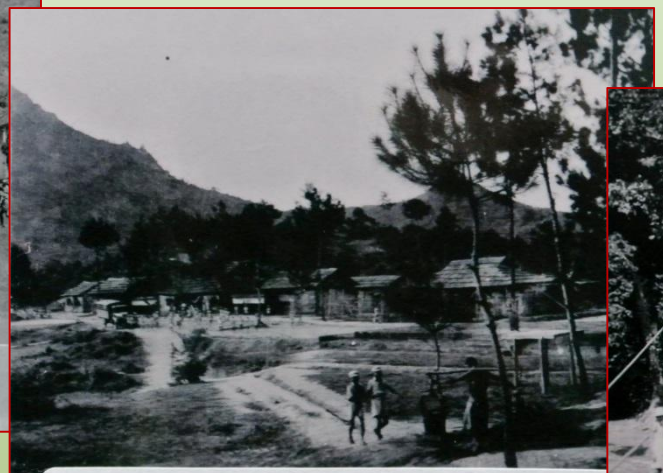


淪陷時期香港難童流亡圖

1942至44年：兒教院全面發展階段

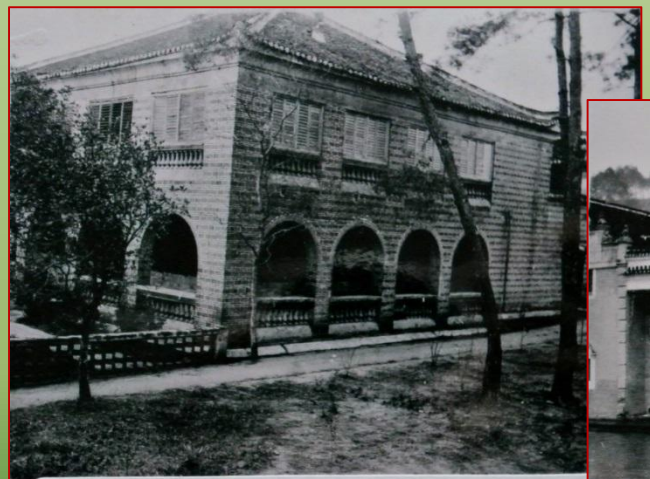


兒教一院院址(在連縣星子)。



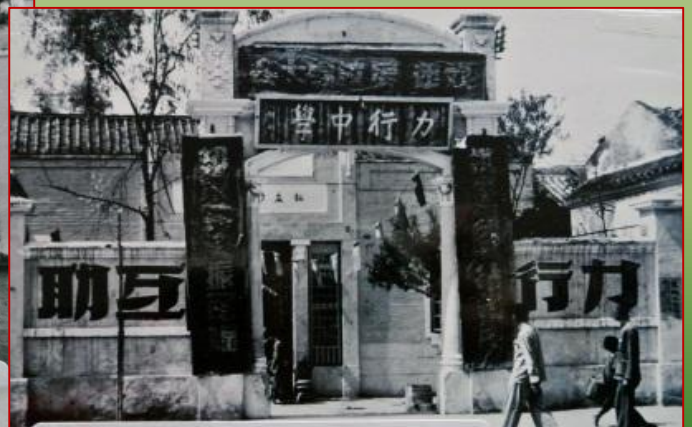
兒教二院院址(在連縣龍咀)。

兒教四院院址(在連縣保安)。



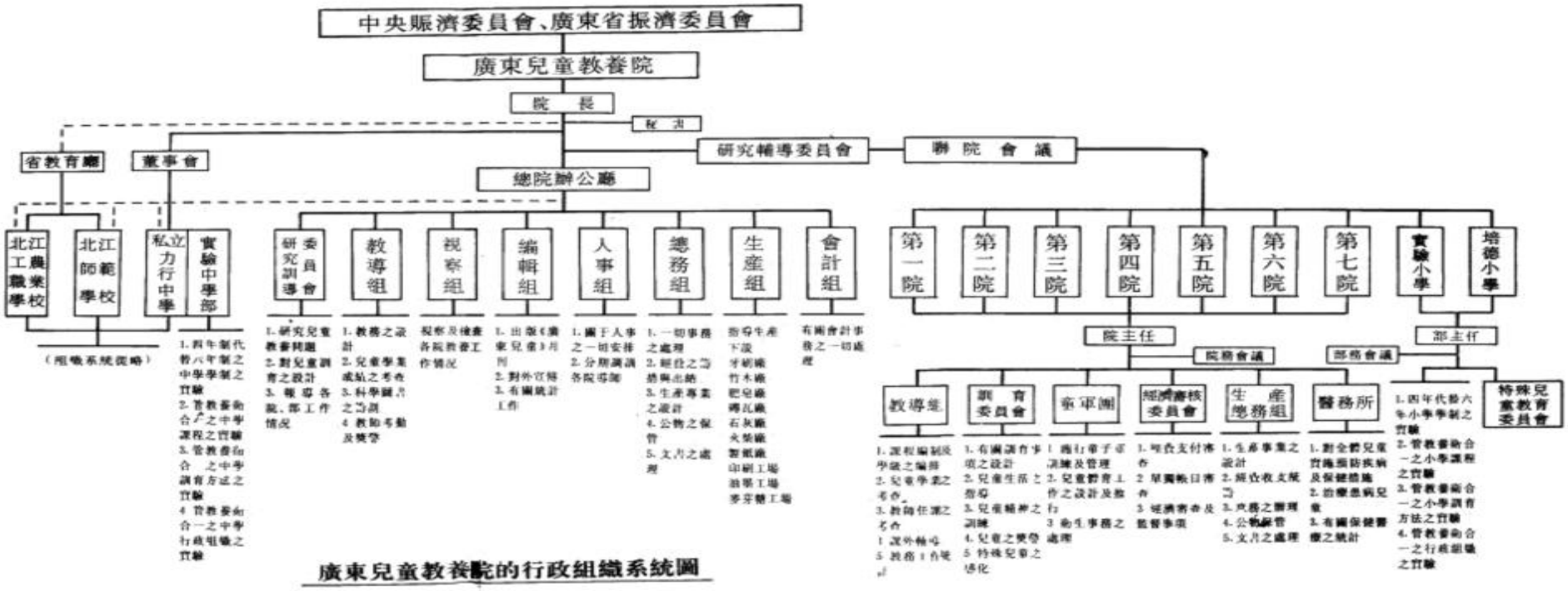
兒教六院院址(在南雄修仁)。

兒教七院院址(在韶關沙園)。



抗日戰爭勝利,力行中學遷到廣州。

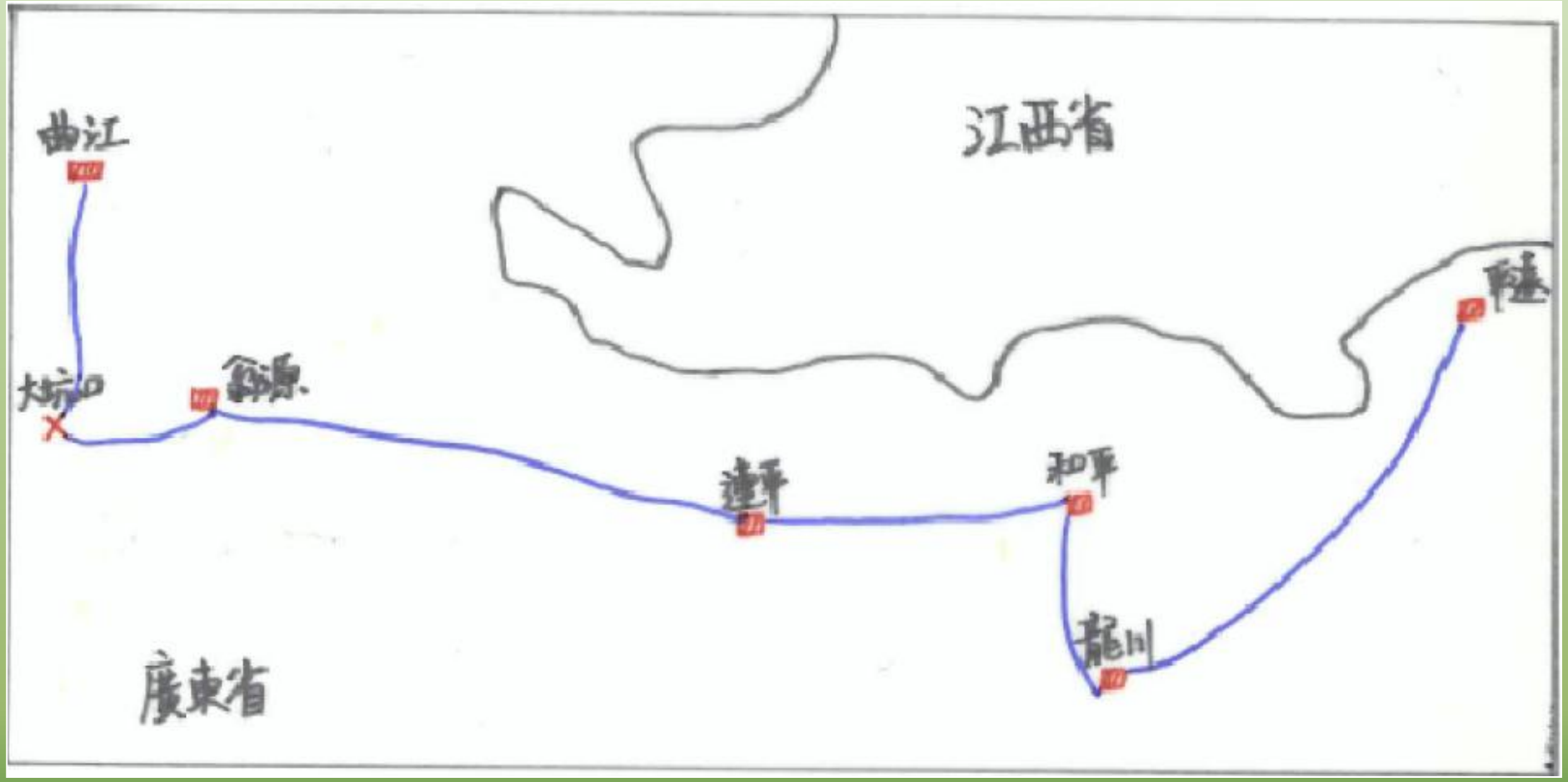
兒教院組織系統圖



廣東兒童教養院的行政組織系統圖

1945年

- 1月：曲江失陷，總院、第六院、第七院、實驗小學、培德小學、力行中學、北江師範、北江職校東撤龍川、和平等地。原在連縣的第一、二、三、四院撤退陽山



1945年初總院東撤路線圖

1945年初力行中學遷徙圖

兒教院大遷徙

1945年

- 8月：和平後，**各院籌備南遷廣州**，原廣東兒童教養院第一、第二、第三分院改名為社會部廣東省育幼院第一、第二、第三院，改屬社會部
- 9月：**李漢魂在大柘辦理新舊省府的交接手續**，不再擔任廣東省政府主席

1947年

- 1月：李漢魂全家赴美

1949年

- 1月：　李漢魂回國
- 11月：李漢魂赴港
- 12月：李漢魂再次赴美

1982年

- 6月：李漢魂和吳菊芳應廖承志邀請到北京訪問，與鄧小平、　鄧穎超、葉劍英見面

1987年

- 6月：李漢魂在紐約逝世

1999年

- 12月：吳菊芳在紐約逝世

抗戰時的李漢魂和吳菊芳

1947年9月李漢魂和吳菊芳在羅馬

(三) 廣東兒童教養院兒童的生活狀況

- **管教養衛 → 家校場營**
  - 國民政府提出「管」、「教」、「養」、「衛」的政策
  - 中山大學**崔載陽教授**提出以「家」「校」、「場」、「營」為兒教院的規劃方針，以對照國民政府提出的「管」、「教」、「養」、「衛」政策
- **衣食住醫**

□家（管）:以院為家

院童和教職員一起生活--同住、同食、同上課、同勞動、同娛樂，兒教院就是大家庭

6 自己動手，豐衣足食。院裏飯堂一角。

2 注重個人衛生清潔，衣服被褥常清洗。

兒教院自己培養出來的小理髮師。

□校（教）：家校合一

學校、操場、宿舍、大自然均是教師上課和院童學習的地方

在教室上課

在簡易教室上課

以床為桌學習

自取小椅到戶外學習

草地上學習

樹下上課

□場（養）：生產自給

導師帶領勞動，墾荒種地，鼓勵學生參與農業生產活動。除農作外，還有工藝場，如竹木工藝廠、牙刷工廠、肥皂工廠、磚瓦工廠、製紙工廠等。

種菜

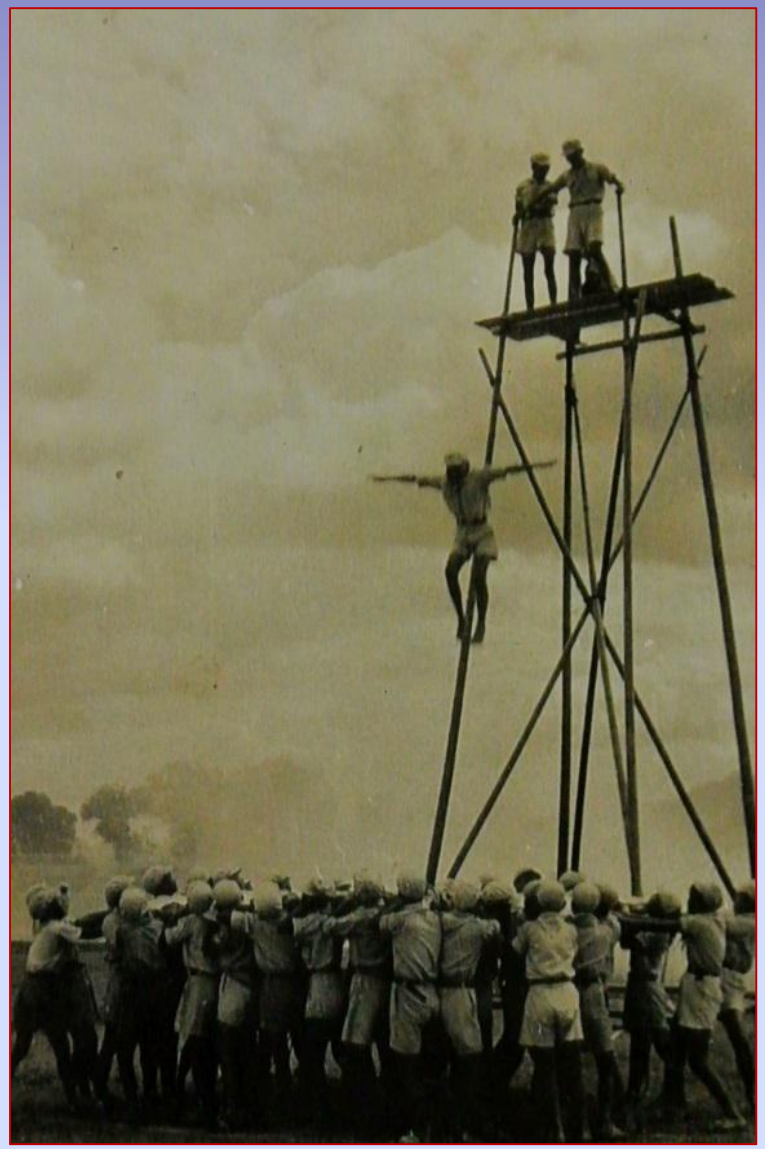
養牛

發麥芽、製麥芽糖

打草鞋

營（衛）:軍事管理

院童接受童軍訓練和紀律式的生活



高台跳，訓練膽量

救火訓練

搭建瞭望台

搭建橋樑

搭建陸路行軍高架橋

口衣

“進了兒教院以後，我們有穿校服，夏天穿草青色像軍人那樣的短褲，上衣則是夏威夷色的童軍衣，皮帶亦是童軍皮帶。然後是草鞋，那裡曾發過幾雙草鞋，還有童軍帽。領帶亦是童軍領帶，內衣褲也有，即給你一整套，內外都有。”

（香港難童，一院校友張義祥口述史訪問內容）

張義祥先生

院童服飾：欖士帽、結領巾、黃斜短褲

曬衣服

口食

“在南雄的日子雖然挺艱苦，但基本上有飯吃。糧食是廣東省賑濟會賑濟的，由船隻運來。但那裡是一流水，洪水阻礙時常令船隻不能夠航行，不能航行便沒有米做飯，因為糧食未能運來。沒有糧食，我們便去找些蕃薯之類的食物，說得坦白一點，我們根本是去偷農民的。”

（廣東三水難童，六院校友盧佩瓊口述史訪談）

盧佩瓊女士

院童輪流當坎事員

三餐吃的是糙米、黃豆，聽到哨子響聲便一起吃飯

□住

“房子也是我們自己建的。12個人為一小隊，4小隊為一中隊。每中隊要建一座凹子形的宿舍。框架完全是竹子，橫直佈置，並用斜桿定型加固，用竹篾細扎，用竹笪做牆壁，用松皮做屋頂。山坡是有斜度的，就用木板作水平地面，一邊在山坡高側，而在山坡低側處則做竹木的臺階。”

（廣州市難童、實驗中學校友趙家舜回憶文章）

醫

“當時各個分院都缺乏醫藥，遇到了痢疾，第二分院曾有一班四十人，死剩不到三個。那時有種外國的藥「金雞納霜」(Quinine)，中國還未能製造。那麼藥在哪裡來呢？唯一就是通過滇緬公路。為什麼會有痢痢呢？水不乾淨，河水被污染了，我們又在那裡洗米、洗澡。另外搶救回來的人，差不多有一千人水土不服。兒教院裡面有很多醫療所，剛來的時候聽說死了很多人，安定下來後很少人死的。”

（香港難童，七院、力行中學校友陳紹駒口述史訪談）

醫護人員為院童治病

為院童洗傷口

兒教院生活記事詩

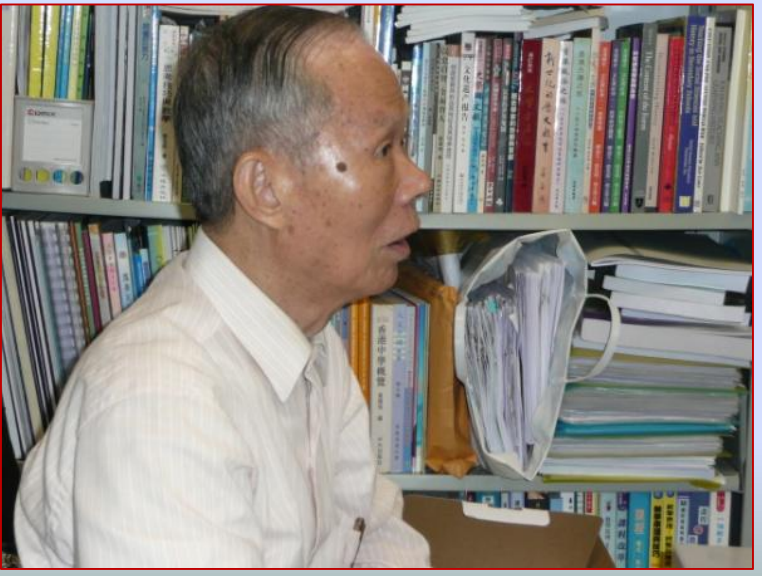
陳紹駒
（七院、力中香港校友）

（一）
採買淘沙復理薪，終年赤足未留痕。
寒冬愛日圍牆角，碌架高床夜夜登。

（二）
朝號頻催快起床，河中洗漱十分忙。
歸來內務須齊疊，集合升旗仰首看。

（三）
浴罷歸來夜色深，營燈如豆四圍陰。
天寒晚點聆師訓，望得搖頭似獲金。

（四）
跣足晨操雪正飄，尋薯摘荳共吹簫。
魚肝蛋肉由師薦，集訓深臨獨木橋。



陳紹駒先生接受口述史訪談

(四) 廣東兒童教養院兒童的學習狀況

- **學制**

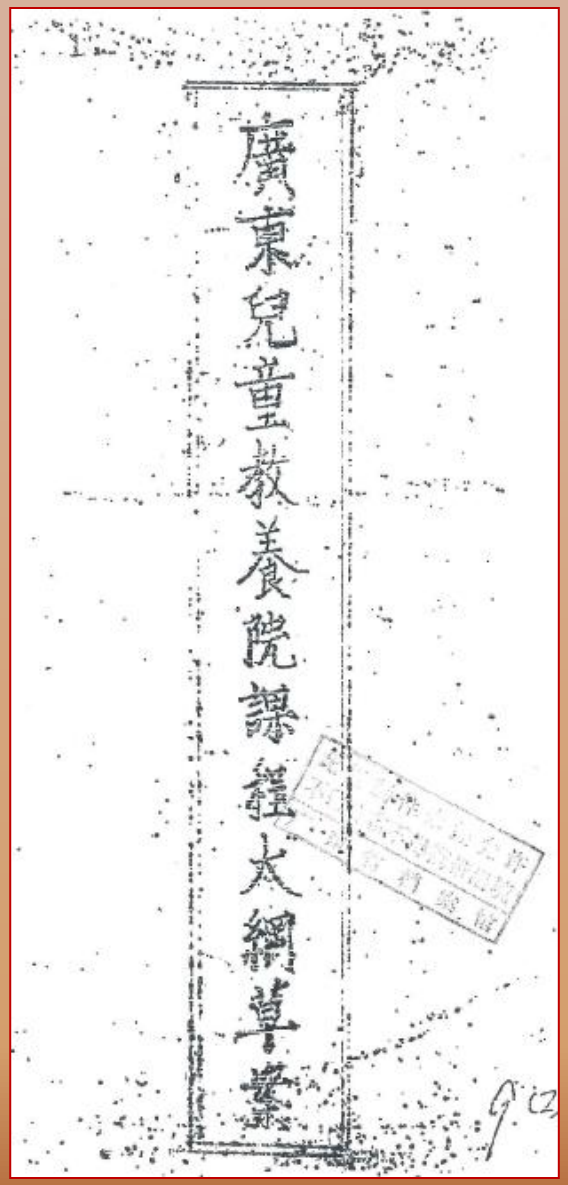
  “國家現行學制小學六年畢業，入學年齡為六足歲，就國家的財力來說，實在難於負擔，而本院學生的情形亦不適合。根據統計，本院一年級的學生平均年齡為十至十一歲，和標準年齡相差四五年，故採用**民族中心制，將六年課程縮為四年完成**。”

- **教材：新中國兒童課本**

  教材內容包括政治科、文化科、經濟科、軍事科。

  第一學年為我們的鄉土
  第二學年為我國的現狀與前瞻
  第三學年為我國民族的過去
  第四學年為我國與世界

  四年制的教材，每一年分為四個大單元，每三個月為一學季，就是春夏秋冬四季，並無假期。



廣東兒童教養院課程大綱草案
（1940年, 廣東省檔案館存）

- **出版《廣東兒童》(1940-42)**

  1940年初，成立廣東兒童出版社，編刊《廣東兒童》的月刊，至1942年停刊。內容包括院童撰寫的生活、學習感悟，也包含吳菊芳院長的週年報告和李漢魂將軍的訓話，同時開闢專欄，由著名教育家和院內老師撰寫關於兒童教育的文章。

- **出版《民族教師》(1941)**

  1941年5月出版了《民族教師》半月刊，主要討論有關民族中心教育的實施與策進，強調學術意義，少談或不談政治。

1940年第一卷第三期

● 課外活動

各院課外活動不盡相同，以七院為例，依學生的志趣知能分**戲劇**、**音樂**、美術、演講等組，由先生指導研究練習，並隨時舉行各種競賽，以激勵院童學習；同時還利用升降旗、紀念週、國民月會或其他紀念日等，教授各種知識。

院童編寫牆報

練習舞獅

排練演出節目

➢ 戲劇

兒教院在成立初期，選拔各院精英學生組成直屬大隊，分魔術、話劇、粵劇等組單獨訓練，代表兒教院演出，進行宣傳及籌款，後改名為實驗小學。

“**話劇組**約有十幾人，我前前後後演過幾套戲，一套是岳飛，我演岳飛，一套是小英雄，我也演小英雄，都是主角。還有一套是講當時的黑死病，不記得名字叫什麼。劇本是導師給我們的，我們只是演員。當時學話劇，也有教演技，唸對白和讀劇本的。我記得曾經在韶關的禮堂演出，是籌款演出。那天我做主角，演岳飛，在背上寫著「精忠報國」幾個字。那是我第一次表演，心情很興奮！戲長約一小時，角色除了岳飛，還有秦檜和岳母。劇本是老師給我們的，我們需要背臺詞，大隊提供道具，服裝也是學校提供的，演出時有化妝。表演那天我們從黃崗搭車去韶關，當時觀眾很多，演出的禮堂也很大，結束時我很興奮，後來又乘車回黃崗。第二次就去表演魔術，也是在韶關的禮堂。這套魔術就是把人放進一個櫃子去，人就不見了，然後人再從後臺出來，我就演那個消失的人，魔術師就是六、七十歲那個導師。其實我們演出的機會不是很多，也不是很密，但要排練和表演。但在直屬大隊學到的東西和在沙園學的東西不同，在沙園的時候，就如上学校，直屬大隊主要學習演出的知識。”

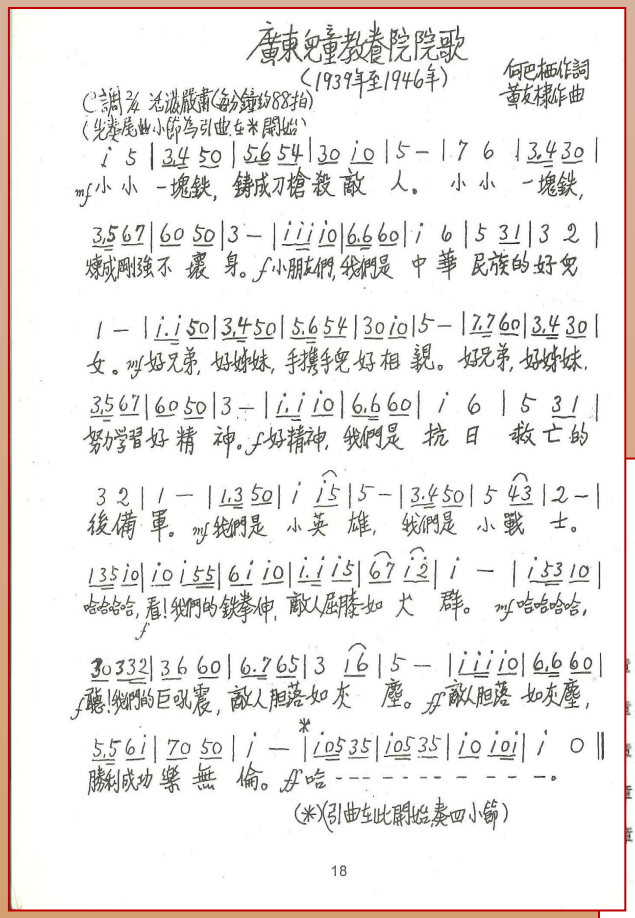
（直屬大隊校友黃光漢口述史談問）

➢粵劇團

➢ 合唱隊

兒教院有合唱隊，挑選優秀的善唱兒童加入，每天下午有規定的訓練的時間。

新生兒童大合唱由何巴栖作詞，黃友棣譜曲，包括了十多首歌，全部為反映兒教院的實際生活。



廣東兒童教養院院歌

（1939年至1946年）

何巴栖作詞
黃友棣作曲

（調 2/4 活潑嚴肅（每分鐘約88拍）
（先奏尾曲小節為引曲至＊開始）

i 5 | 3.4 50 | 5.6 54 | 30 i0 | 5 – | 7 6 | 3.4 30 |
mf 小小一塊鉄，鑄成刀槍殺敵人。小小一塊鉄，

3.5 67 | 60 50 | 3 – | i i i i0 | 6.6 60 | i 6 | 5 31 | 3 2 |
煉成剛強不震身。f 小朋友們，我們是中華民族的好兒

1 – | i. i 50 | 3.4 50 | 5.6 54 | 30 i0 | 5 – | 7.7 60 | 3.4 30 |
女。mf 好兄弟，好姊妹，手攜手兒好相親。好兄弟，好姊妹，

3.5 67 | 60 50 | 3 – | i. i i0 | 6.6 60 | i 6 | 5 31 |
努力學習好精神。f 好精神，我們是抗日救亡的

3 2 | 1 – | 1.3 50 | i i5 | 5 – | 3.4 50 | 5 43 | 2 – |
後備軍。mf 我們是小英雄，我們是小戰士。

1 35 i0 | i0 i 55 | 6 i i0 | i. i i5 | 67 i2 | i – | i 53 i0 |
哈哈哈哈，f 看！我們的鉄拳伸，敵人屈膝如犬群。mf 哈哈哈哈，

30 332 | 3 6 60 | 6.7 65 | 3 i6 | 5 – | i i i i0 | 6.6 60 |
f 聽！我們的巨吼震，敵人胆落如灰塵。ff 敵人胆落如灰塵，

5.5 6i | 70 50 | i – | * i05 35 | i05 35 | i0 i0i | i 0 ‖
勝利成功樂無倫。ff 哈－－－－－－－－－－。

（＊）（引曲至此開始奏四小節）

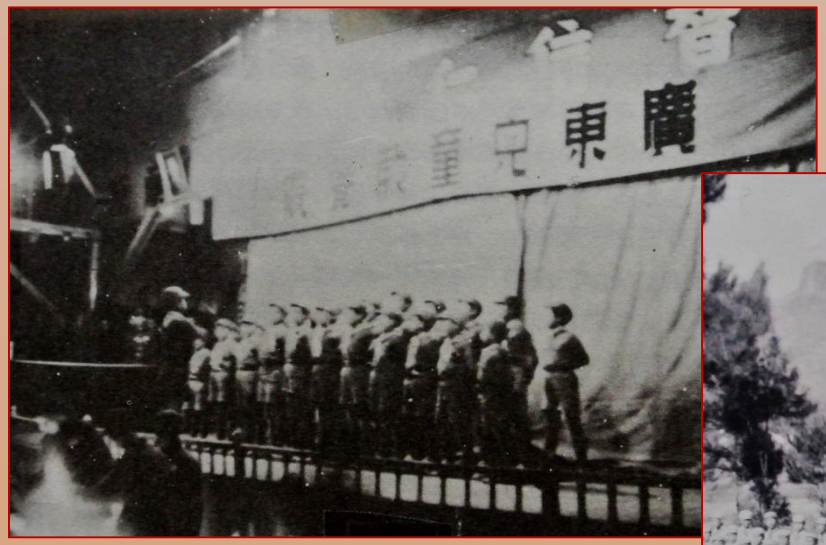
18

新生儿童大合唱

何巴栖作词　黄友棣作曲

（1940年10月）

歌	我们是新中国的少年兵（二部合唱）	1
歌	在家的时候（独唱、合唱）	3
歌	爸妈在兽蹄底下（齐唱）	4
歌	逃出了死亡线（齐唱、合唱）	5
歌	生活在乐园里	
	（一）我们七千个（齐唱）	7
	（二）营房是我们自己造的（二部合唱）	8
	（三）生产歌（齐唱、合唱）	9
	（四）自己烧饭自己吃（二部合唱）	10
	（五）开晚会（齐唱）	11
	（六）爬山歌（三组轮唱曲）	12
	（七）我们永远团结在一起（二部合唱）	14
第六章	新中国儿童颂（大合唱）	15
	广东儿童教养院院歌	18
	附记	19



校友重聚時大合唱

➢運動會

➢產品展銷會

6 展銷會裏亦設有兒童自己辦的食品部

（五）總結

1. 國內及香港的一手資料整理
2. 口述史訪談

	口述歷史（已完成）	第一手回憶資料
國內生(12人)	秦大我、黃光漢 盧佩瓊、陳貽芳 關爾強	曾鏡成、趙家舜 譚志堅、冼政光 雷潤培、向桂新 關銓和
僑/港生(4人)	陳紹駒、李松柏 張義祥	黃馥玲
老師 (3人)	何巧生、丁佩玉 黃友棣	／

廣東兒教院的研究意義：

1. 反映抗戰時期**國民政府的賑濟政策**和推行情況
2. 反映抗戰時期**廣東的賑濟政策**和推行情況
3. 反映抗戰時期**婦女**的角色
4. 反映抗戰時期的**難童／兒童教育**
5. 反映**香港在廣東賑濟工作中的角色**：
   - 淪陷前：香港**支援國內抗戰**，如宣傳籌款
   - 淪陷後：香港**被支援和救助**，如接收香港難童

參考資料

- 廣東兒童教養院院史編輯組：《烽火歲月的豐碑—廣東兒童教養院院史回憶錄》，廣東：廣東兒童教養院校友會：1995年。
- 廣東兒童社編：《廣東兒童》，曲江：省府通訊處內廣東兒童社，1940-42年。
- 李湞：《幸餘生—抗日時期難童人生紀錄》，廣州：中山大學出版社，2009年。
- 錢用和：《難童教育叢談》，臺北：作者自刊，1951年。
- 秦孝儀：《革命文獻第九十六輯》，臺北：中央文物供應社，1983年。
- 王傑、梁川：《枕上夢回—李漢魂吳菊芳伉儷自傳》，廣州：廣東人民出版社，2012年。
- 吳菊芳：《廣東兒童教養院院史稿》，香港：編者自刊，日子不明。